

## Del grano a la taza: el impacto de la decisión de los consumidores sobre los productores de café y el medio ambiente

### Resumen

El café producido y comercializado bajo normas ambientales y sociales establecidas, se presenta como solución a los problemas de bajo precio de este producto y de degradación ambiental. En teoría, esto permitiría a los consumidores utilizar su poder de compra para apoyar un café sostenible y así impulsar adelantos sociales y ambientales a través de su cadena de producción.

Consumers International (CI) y varias de sus organizaciones miembro se asociaron con el Instituto Internacional para el Medio Ambiente y Desarrollo (IIED, por sus siglas en inglés), para examinar el estado del café certificado sostenible y su impacto sobre productores y mercados. El estudio se centró en la producción de café en Brasil y Vietnam y en el consumo de café certificado en cuatro importantes mercados: Dinamarca, Finlandia, Portugal y Estados Unidos.

Entre los resultados claves se encuentran:

- La certificación del café se está expandiendo rápidamente en todo el mundo y en forma particular en Brasil, lo que refleja la emergencia de nuevos sistemas de certificación, tales como Utz Kapeh y Rainforest Alliance.
- La certificación ha beneficiado a los caficultores de Brasil, a través de precios más altos y acceso a los mercados de exportación. Los beneficios también alcanzan a los trabajadores agrícolas, debido a que los sistemas de certificación permiten a los productores de café mejorar las condiciones laborales y cumplir con las normas legales.
- Los pequeños caficultores deberían tener mayor acceso a los sistemas de certificación. La certificación de comercio justo ha beneficiado a los caficultores de Brasil, pero avanza lentamente. Otros sistemas de certificación deben esforzarse por aumentar la participación de los pequeños propietarios.
- La demanda de café certificado varía en los cuatro mercados estudiados. En Dinamarca está estancada, en Finlandia y Estados Unidos está en aumento, y en Portugal recién comienza.
- La demanda de café certificado está limitada por las diferencias de precio con el café convencional. Esto se ve agravado por la práctica frecuente de los comerciantes minoristas de vender el café convencional a precios de promoción, y por la dificultad que tienen los consumidores de comparar precios debido a la falta de información que explique el por qué de las variaciones de precios.
- Los factores que no están relacionados con los precios también presentan obstáculos para la expansión: los cafés certificados tienden a ser poco visibles. Los sistemas múltiples de certificación, y las diferencias entre éstos, pueden confundir a los consumidores.

Consumers International apoya y representa a organizaciones de consumidores de todo el mundo. En la actualidad cuenta con 234 organizaciones miembros en más de 113 países. Los dossier de Política Alimentaria resumen las perspectivas sobre las normas y sobre la seguridad alimentaria. Sin embargo, este dossier no debería ser considerado como la posición final de Consumers International.

Si necesita información adicional, o si desea aportar ideas o comentarios al respecto, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros. Teléfono: +44 20 7226 6663, Fax: +44 20 7354 0607, E-mail: [consint@consint.org](mailto:consint@consint.org) o también puede visitar nuestra página Web: [www.consumersinternational.org](http://www.consumersinternational.org)

Consumers International es una Sociedad de Responsabilidad Limitada sin fines de lucro, registrada en Inglaterra y Gales (número de registro 4337865/4337865). Registered office: 24 Highbury Crescent, London N5 1RX, UK.



## El problema

El café es uno de los bienes de consumo más comercializados en el mundo. Es producido en más de 60 países en desarrollo, y se consume principalmente en los países desarrollados con más de 70 mil millones de dólares en concepto de venta al público cada año<sup>1</sup>. Se estima que 25 millones de personas dependen de la producción de café para su subsistencia, y unos 100 millones dependen del sector cafetero en general.

La contribución del café al desarrollo se ve amenazada por la presión para bajar los precios, vinculada al cultivo más intensivo del café y una mayor utilización de productos agroquímicos. Esta situación se puede observar especialmente en los nuevos países productores, tal como Vietnam, donde el acelerado crecimiento de la producción de café ha tenido un impacto ambiental significativo en la deforestación y uso del agua.

Entre 1997 y 2001 los precios del café cayeron nominalmente en un 70%, por debajo de los costos de producción en muchos países productores<sup>2</sup>. Esto ha tenido consecuencias devastadoras para los agricultores y países productores de café, con un aumento de la pobreza, desempleo, migraciones y tasas de deserción escolar. Si bien los precios han mejorado desde entonces, aún se mantienen relativamente bajos y muy variables.

La disminución de los precios para los caficultores no se ha reflejado en una disminución de los precios de venta al público. Existe consenso entre los investigadores en torno a que el porcentaje de los ingresos totales que corresponde a caficultores y productores ha disminuido en los últimos 15 años.

En la búsqueda de soluciones a la crisis del café se han puesto grandes esperanzas en la certificación de café sostenible. Pero los consumidores deben enfrentar la creciente complejidad de las reivindicaciones éticas y ambientales para el café y preocupa la confusión y relajación de los criterios. También existe el temor de que la certificación constituya un requerimiento adicional para acceder a los mercados, y sea así un obstáculo más que una oportunidad para los pequeños productores.

## El estudio

El equipo de CI/IIED llevó a cabo su investigación entre caficultores certificados y convencionales en Brasil y Vietnam, los dos principales productores de café del mundo. La investigación sobre el estado de los cafés certificados y los obstáculos a la expansión de los mercados se llevó a cabo en países claves consumidores de café: Dinamarca, Finlandia, Portugal y Estados Unidos.

## Resultados principales

### Aspectos positivos y negativos de la certificación del café

Los sistemas de certificación representan un enfoque para tratar de aumentar el valor económico, social y ambiental de la producción y comercialización del café. En la actualidad existen varios sistemas de certificación para el café, siendo los principales:

- La certificación de **comercio justo** se ocupa del sistema de comercialización, asegurando que los productores reciban un precio mínimo por su café más un premio (recargo) para inversiones en proyectos comunitarios. También incluye algunos criterios de protección ambiental.
- La **certificación orgánica** exige la eliminación de los fertilizantes y pesticidas químicos, asimismo contempla iniciativas para la conservación o mejora de la estructura del suelo.
- La certificación de **Rainforest Alliance** cubre varios aspectos de la agricultura sostenible: medio ambiente, derechos y bienestar de los trabajadores y el interés de las comunidades locales. No prohíbe el uso de productos agroquímicos pero exige un control integrado de plagas, la mantención de la cobertura arbórea y/o restauración de reservas de bosque nativo.
- La certificación **Utz Kapeh** presenta un conjunto amplio de criterios que comprende prácticas agrícolas adecuadas para la producción de café y el bienestar de los trabajadores, incluyendo el acceso a la salud y a la educación. Resalta la producción responsable más que la agricultura sostenible.
- La certificación **favorable para las aves** (*bird friendly*), exige la producción orgánica y bajo sombra (a través de una cubierta forestal) para otorgar un hábitat favorable para las aves.

<sup>1</sup>Organización Internacional del Café, 2005

<sup>2</sup>FAO, 2004

<sup>3</sup>[www.iied.org](http://www.iied.org)

La certificación despierta preocupación en relación a la dificultad de acceso para los pequeños productores debido a los elevados costos fijos en los procesos de solicitud y auditoría. La evidencia proveniente de todo el mundo indica que, en general, los efectos de la certificación del café son positivos en el caso del sello de comercio justo en términos de beneficios para el productor, y un tanto ambiguos para otras certificaciones, dependiendo del lugar y las prácticas de los caficultores antes de la certificación.

### **Certificación de café en Brasil**

Nuestro estudio de caficultores de Brasil arroja resultados bastante consistentes con este cuadro en todo el mundo. La investigación, realizada en agosto de 2005, abarcó 28 fincas cafetaleras certificadas y 10 fincas convencionales en los estados de Minas Gerais y São Paulo.

En general, encontramos que los ingresos de los caficultores certificados han aumentado como resultado de la certificación, y asimismo se ha facilitado el acceso a los mercados de exportación. Esto es especialmente notorio para los caficultores que poseen el sello de comercio justo. La evidencia de la asociación Poço Fundo, una de las seis cooperativas de pequeños caficultores de Brasil que poseen el sello de comercio justo, muestra que la certificación ha significado un claro mejoramiento de sus condiciones de vida. Los productores orgánicos también se han beneficiado, no obstante ello, ven como disminuye la diferencia en la ganancia con respecto al café convencional a medida que aumenta el precio del café. Para algunos productores orgánicos el premio (recargo) sobre el precio no compensa los costos adicionales de producción en cuanto a la reducción de las cosechas. Los premios también han disminuido en el sistema Utz Kapeh, pero al parecer esta certificación reporta otros beneficios más importantes, como el acceso a los mercados y la capacidad de negociar contratos de largo plazo.

La evidencia también muestra que no sólo los caficultores se están beneficiando, sino también los trabajadores agrícolas y las comunidades locales. Las grandes compañías están tomando medidas para cumplir con los requerimientos sociales que exigen los sistemas de certificación. Mientras algunos observadores hacen notar que estas corporaciones están meramente cumpliendo con los requerimientos legales, el cumplimiento de la ley es laxo en Brasil, por lo cual se necesitan incentivos adicionales. También existen importantes beneficios ambientales asociados a los cuatro tipos de certificación, especialmente en relación al uso reducido o mejor administración de productos agroquímicos, y en el caso del sello de Rainforest Alliance, a la restauración de la vegetación nativa.

En Brasil la certificación ha sido adoptada hasta el momento principalmente por caficultores grandes y medianos. Ésto destaca la importante contribución del sistema de certificación de comercio justo que apunta a las cooperativas de pequeños propietarios, otorgándoles la

oportunidad de acceder a mercados de mayor valor. El sello de comercio justo se ha expandido lentamente en Brasil. El sistema Utz Kapeh, introducido hace relativamente poco tiempo, es ahora el esquema de certificación más amplio en Brasil. Por lo tanto es importante que los sistemas Utz Kapeh y Rainforest Alliance busquen formas de trabajar con los pequeños productores. Independiente del sistema de certificación, es vital mantener y mejorar la calidad del café para asegurar el acceso a nuevos mercados.

### **Certificación de café en Vietnam**

La evidencia de Vietnam sobre el impacto de la certificación es limitada debido a que es demasiado reciente y sólo Utz Kapeh está mínimamente representada, únicamente en compañías estatales. Éstas han incurrido en gastos para cumplir con los requerimientos sociales de Utz Kapeh. Aunque estos costos exceden el monto de los premios las compañías parecieran estar comprometidas con el proceso de certificación, y se espera así una gran expansión del sistema Utz Kapeh en Vietnam.

### **Mercados para el café certificado**

En la actualidad, el sello orgánico constituye el sistema más significativo de certificación para el café en términos de ventas. Sin embargo, Utz Kapeh y Rainforest Alliance están en rápida expansión. Existe variación en el nivel y crecimiento de la demanda de café certificado según el país y el sistema de certificación. El café con sello de comercio justo está estancado en Dinamarca, sin embargo está en rápida expansión en Estados Unidos y Finlandia. Aún no está claro si la emergencia de nuevos sistemas de certificación de café, tal como Utz Kapeh, causarán una expansión del mercado o llevarán a un aumento de la competencia por sistemas más establecidos, como el sello de comercio justo y el sello orgánico. Dependerá en gran medida de la forma en que se presenten a los consumidores los diferentes sistemas y sus características individuales.

El café certificado parece relativamente caro debido a la práctica de presentar en algunos países (Dinamarca y Finlandia) al café convencional como un artículo que no reporta ganancias al comerciante al aplicársele sustanciales descuentos. Esto constituye un obstáculo significativo a la expansión. Incluso en lugares en los que no se aplican descuentos, es difícil para los consumidores comparar los precios sobre una base racional, debido a que se dispone de muy poca información sobre los orígenes y calidades de las principales marcas de café.

También existen obstáculos independientes de los precios para la expansión del consumo de café certificado. En aquellos países en que hay una preferencia marcada por un sabor particular de café, como en Finlandia y Dinamarca, esto representa un obstáculo para el café certificado que ha menudo involucra productos de un sólo origen, pues se hace muy difícil igualar el sabor tradicional. También existe preocupación sobre la baja

visibilidad de los cafés certificados en los países incluidos en este estudio, particularmente en Portugal.

Un acontecimiento reciente es la entrada de grandes compañías tostadoras al sistema de certificación. Mientras algunos observadores lo han acogido favorablemente como señal de la masificación de la certificación, otros han manifestado su preocupación acerca de los motivos de las compañías y el efecto que pueda tener sobre los proveedores independientes de cafés sostenibles certificados. El enfoque dominante es agregar una marca nueva certificada a la cartera establecida de marcas para atraer a un grupo diferente de clientes. Hay pocos indicios de que los principales tostadores pretendan utilizar el café certificado en alguna escala mayor en sus marcas de reconocida trayectoria.

Existe preocupación acerca de los efectos que puedan tener los sistemas múltiples de certificación sobre los consumidores a medida que se establecen nuevos sistemas. Por ejemplo, Utz Kapeh y Rainforest Alliance en mercados como Dinamarca donde el sello de comercio justo ha dominado el nicho de las certificaciones. Sin embargo, una preocupación similar que surgió en Estados Unidos hace algunos años resultó ser infundada, y los conocimientos acerca de la certificación han aumentado tanto entre los consumidores como la industria.

## Recomendaciones

Las **organizaciones de consumidores** deberían trabajar en defensa del derecho de los consumidores a un ambiente sano, a la educación y a la información en un lenguaje adecuado y comprensible. Éstas pueden contribuir a la expansión de la demanda de café certificado a través de las siguientes medidas:

- explicar a los consumidores las diferencias entre los distintos sistemas de certificación y las razones de las diferencias de precios entre los varios tipos, calidades y marcas de café.
- presionar a los principales tostadores y comerciantes minoristas para que se comprometan de manera más sustancial con los cafés certificados, por ejemplo, exigiendo la certificación como requisito para todo los cafés que lleven su etiqueta.

Los **compradores institucionales** de café tanto del sector público como el privado (gobiernos locales, hospitales, grandes compañías, etc.) pueden tomar la iniciativa al comprar café certificado para conscientizar a su personal, clientes, pacientes, etc., y hacer que dicho café sea más visible para los consumidores.

Las **organizaciones de certificación** pueden actuar para:

Desde el punto de vista de la demanda:

- mejorar la visibilidad del café certificado y dar mayor información acerca de las diferencias entre los diversos sistemas de certificación.

Desde el punto de vista de la oferta:

- reducir los costos de certificación, particularmente para los pequeños productores, fomentando la certificación de grupo y haciendo más eficientes los requerimientos para la aplicación y evaluación de una certificación múltiple.

Las **asociaciones de importadores y tostadores de café y las asociaciones de cafés de selección** pueden ayudar a promover una mayor trazabilidad y transparencia, y también informar a los consumidores sobre las razones de las diferencias de precios entre los cafés convencionales y certificados de diferentes tipos.

Los **comerciantes minoristas** pueden apoyar a los cafés certificados a través de las siguientes medidas:

- Mejorar la visibilidad y expandir la gama de cafés sustentables certificados
- Incluir en la política de la compañía el compromiso de incrementar la provisión de café sustentable certificado, por ejemplo haciendo de ello un requisito para las marcas de dicha empresa.

Las **instituciones financieras** pueden actuar:

Desde el punto de vista de la oferta:

- apoyando medidas para reducir los obstáculos a los pequeños productores que entran al sistema de certificación, y promoviendo la formación de asociaciones y grupos de productores de café

Desde el punto de vista de la demanda:

- apoyando el establecimiento de redes de compradores de café certificado y actividades para promover la demanda de café certificado.